

CHAMPIONNATS CANADIENS EXTÉRIEURS DE PATINAGE À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

PISTE : Québec, 14 et 15 juillet • ROUTE : Laval, 17 et 18 juillet



2012 CANADIAN OUTDOOR INLINE SPEED TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

TRACK : Quebec, July 14th and 15th • ROAD : Laval, July 17th and 18th



ROLLER SPORTS CANADA

July, 2012,

To All Roller Sports Canada Members:

On behalf of the Board of Directors of Roller Sports Canada, it is my pleasure to welcome you to the 2012 Canadian Outdoor Inline Roller Speed Track Championships at the Gaétan-Boucher oval in Ste-Foy, July 14, 15 and on July 17, 18 to the Canadian Outdoor Inline Speed Road Championships to be held at the Centre de la Nature in Laval.

This is the first time that RSC has staged both Track and Road competitions at the Canadian Championships. Thank you Quebec!

As always I wish good luck to all athletes competing in these Championships and hope each of you obtain personal best results in your events.

The 2012 World Roller Speed Championships will be held September 6 – 15 in the cities of Ascoli Piceno for Track Events and 20k away in the city of San Benedetto Del Tronto for the Road and Marathon Events.

At our 2012 Canadian Championships those skaters in the Junior and Senior categories identified in the programme with an * after their names will use their event results as candidates for the RSC World Team.

The World Roller Figure Skating Championships will be held in Auckland New Zealand from September 30 to October 13

I would like to express my sincere thanks to all the volunteers involved in preparing and organizing the Canadian Outdoor Speed Championships and to the VRL, VRAM clubs and the FVPRQ for hosting them. Everyone's involvement, time and efforts sincerely appreciated.

Thank you also to all coaches and skating club members who devote time in many ways, to Canadian Roller Sports and especially to the parents for their interest, support and family involvement.

Finally, to the officials – a sincere thank you for your commitment and important contribution at these competitions. Your support is truly appreciated.

Sincerely,



Wayne Burrett
President



ROLLER SPORTS CANADA

Juillet 2012,

À tous les membres de sports à roulettes Canada:

Au nom du conseil d'administration de Roller Sports Canada, il me fait plaisir de vous accueillir aux Championnats canadiens 2012 extérieurs de patinage de vitesse sur piste à l'anneau Gaétan-Boucher de Ste-Foy, les 14-15 juillet et les 17-18 juillet au Championnats canadiens sur route qui se tiendra au Centre de la Nature de Laval.

C'est la première fois que RSC verra des compétitions de piste et de route à l'occasion de Championnats canadiens. Merci Québec!

Comme toujours, je souhaite bonne chance à tous les athlètes à ces championnats et nous espérons que chacun de vous d'obtenir de meilleurs résultats personnels dans vos événements.

Les Championnats du monde 2012 auront lieu du 6 au 15 septembre, dans les villes d'Ascoli Piceno pour les courses sur piste et à 20km plus loin, dans la ville de San Benedetto Del Tronto, se tiendront les épreuves sur route et le marathon.

Lors de nos Championnats canadiens de 2012 les patineurs dans les catégories junior et senior identifiés dans le programme par un * (après que leurs noms) utiliseront leurs résultats pour tenter d'accéder à l'équipe mondiale de RSO.

Les Championnats du monde artistique quant à eux auront lieu à Auckland en Nouvelle Zélande à partir de du 30 septembre au 13 octobre.

Je tiens à exprimer mes sincères remerciements à tous les bénévoles impliqués dans la préparation et l'organisation des Championnats canadiens extérieurs de patinage de vitesse, au clubs VRL et VRAM, ainsi qu'à la FVPRQ qui les accueille. L'implication de tous, votre temps et vos efforts sont sincèrement appréciés.

Merci également à tous les entraîneurs et les membres des clubs de patinage qui consacrent du temps à bien des égards, à Roller Sports Canada et surtout aux parents pour leur intérêt, le soutien et la participation des familles.

Finalement, aux officiels, mes sincères remerciements pour votre engagement et une contribution importante à ces compétitions. Votre soutien est grandement apprécié.

sincèrement,



Wayne Burrett
Président

HORAIRE GÉNÉRAL

GENERAL SCHEDULE

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATINAGE À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012
2012 CANADIAN OUTDOOR INLINE SPEED TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

COMPÉTITION SUR PISTE	JOUR 1	Vendredi 13 juillet	Québec	Pratique libre à l'Anneau Gaétan-Boucher
			19h30	Réunion des officiels dans les locaux de la FPVQ
	JOUR 2	Samedi 14 juillet	Québec	11h30 Rencontre entre les entraîneurs et les officiels dans les locaux de la FPVQ
			12h00	Enregistrement, puis réchauffement général
			13h00	Début des courses sur piste
				Pause de 45 minutes pour le souper
			21h00	Fin de la 1 ^{ère} journée de course à Québec
	JOUR 3	Dimanche 15 juillet	Québec	9h00 Début de la 2 ^e journée des courses sur piste
				Pause de 45 minutes pour le dîner
			17h00	Remise des médailles
COMPÉTITION SUR PISTE	JOUR 4	Lundi 16 juillet	Québec	Compétitions à Québec en cas de pluie les jours précédents
			Laval	Pratique libre au Centre de la Nature de Laval
			19h00	Assemblée générale annuelle du volet vitesse de Roller Sport Canada Pavillon Bois Papineau, Local 009, 3235, Boulevard Saint-Martin Est, Laval
	JOUR 5	Mardi 17 juillet	Laval	13h00 Réunion des officiels dans les locaux de l'administration du Centre de la Nature
			15h00	Rencontre entre les entraîneurs et les officiels
			15h15	Enregistrement, puis réchauffement général
			16h15	Début des courses sur route pour les catégories Primary, Juvenile, Freshman, Junior et Intermediate
			17h00	Début des courses sur route pour les catégories Senior, Master et Grand Master
			20h15	Fin de la 1 ^{ère} journée de course à Laval
	JOUR 6	Mercredi 18 juillet	Laval	14h30 Réchauffement général
			14h49	Début de la 2 ^e journée de courses sur route pour les catégories Primary, Juvenile, Freshman et Junior
			17h00	Début de la 2 ^e journée de courses sur route pour les catégories Senior, Intermediate, Master et Grand Master
			20h55	Fin de la 2 ^e journée de course à Laval
			21h10	Remise des médailles dans le chalet au bord du lac du Centre de la Nature
	JR 7	Jeudi 19 juillet	Laval	Compétition en cas de pluie les jours précédents

LISTE DES ATHLÈTES

ATHLETE LIST

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATINAGE À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

2012 CANADIAN OUTDOOR INLINE SPEED TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

QUÉBEC Anneau Gaétan-Boucher 14-15 juillet / July 14th-15th

No dossard	Prénom	Nom	Âge 31-12-2012	Catégorie nationale extérieure	Catégorie relais extérieur	Sexe	Prov.	Club / équipe	Option
100	Mathilde	Charron	8	A- Primary 6-7-8 ans		F	QC	VRL	Piste & Route
99	Xavier	Charron	11	D- Juvenile 9-10-11 ans	Juvenile garçons 9-10-11 ans	H	QC	VRL	Piste & Route
98	Danaé	Blais	13	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	Independent	Piste & Route
60	Emmanuelle	Simpson	12	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	Independent	Piste seulement
96	Margerie	Berger	14	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	VRL	Piste & Route
97	Zoé	Candelier	14	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	VRL	Piste & Route
93	Adrian	Rudy	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	TISC	Piste & Route
59	Benjamin	Ward	13	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	Independent	Piste seulement
91	Christopher	Langridge	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	TISC	Piste & Route
58	Juan Diego	Zuluaga Mejia	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	VRAM	Piste seulement
92	Laurent	Mailloux	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	VRL	Piste & Route
1	Marco	Frusteri	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
94	Marc-Olivier	Lemay	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	Independent	Piste & Route
95	Sean	Finnigan	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	AB	CRISC	Piste & Route
89	Claudia	Thibodeau	35	G- Intermediate 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
88	Annette	Hollmann	45	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
87	Brigitte	Beaudry	45	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
57	Candy	Wong	36	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Independent	Piste seulement
86	Chantal	Desjardins	44	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
85	Jeff	Langridge	41	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
83	Stéphane	Charron	43	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
84	Wilkis	Correa	43	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
81	Constant	Montpellier	51	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
80	Mario	Paquet	55	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
82	Tim	Finnigan	50	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
77	Amanda	Tickner	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	TISC	Piste & Route
90	Anne-Michelle	Ward	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	Independent	Piste & Route
79	Erika Sofia	Sanchez	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
75	Karelle	Berger	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
78	Paisley	Perrie	* 16	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Independent	Piste & Route
56	Zahra	Rajan	18	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Independent	Piste seulement
70	Alex	Rudy	16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
73	Brett	Ellis	* 19	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
71	Cédrik	Blais	16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
55	Christopher	Fiola	* 16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRAM	Piste seulement
72	Eric	Ellis	* 16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
69	Nicolas	Mainville-Talbot	15	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
74	William	Barthe	15	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
65	Laura	Rodriguez	28	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRAM	Piste & Route
68	Leah	Kaluta	29	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	AB	CRISC	Piste & Route
64	Martine	Charbonneau	34	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRAM	Piste & Route
66	Morgane	Echardour	24	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	TISC	Piste & Route
67	shanon	hegarty	28	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Shift Racing	Piste & Route
62	Jesse	Pauley	22	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
5	Leonardo	Frusteri	49	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
54	Marco	Grenier	34	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste seulement
19	Morgan	Williams	50	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Shift Racing	Piste seulement
61	Peter	Doucet	35	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
63	Sergio	Almeralla	36	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Independent	Piste & Route

* Inscrits aux World Team Trial

LISTE DES ATHLÈTES

ATHLETE LIST

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATINAGE À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

2012 CANADIAN OUTDOOR INLINE SPEED TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

LAVAL Centre de la Nature 17-18 juillet / July 17th-18th

No dossard	Prénom	Nom	Âge 31-12-2012	Catégorie nationale extérieure	Catégorie relais extérieur	Sexe	Prov.	Club / équipe	Option
100	Mathilde	Charron	8	A- Primary 6-7-8 ans		F	QC	VRL	Piste & Route
99	Xavier	Charron	11	D- Juvenile 9-10-11 ans		H	QC	VRL	Piste & Route
98	Danaé	Blais	13	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	Independent	Piste & Route
96	Margerie	Berger	14	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	VRL	Piste & Route
97	Zoé	Candelier	14	E- Freshman 12-13-14 ans	S- 3 filles Freshman 12-13-14 ans	F	QC	VRL	Piste & Route
93	Adrian	Rudy	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	TISC	Piste & Route
91	Christopher	Langridge	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	TISC	Piste & Route
52	Eren	Rudy	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	TISC	Route seulement
92	Laurent	Mailloux	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	VRL	Piste & Route
1	Marco	Frusteri	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
94	Marc-Olivier	Lemay	14	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	QC	Independent	Piste & Route
95	Sean	Finnigan	12	F- Freshman 12-13-14 ans	T- 3 garçons Freshman 12-13-14 ans	H	AB	CRISC	Piste & Route
89	Claudia	Thibodeau	35	G- Intermediate 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
49	Jérôme Pettersen-Coulombe		15	H- Intermediate 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Route seulement
88	Annette	Hollmann	45	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
87	Brigitte	Beaudry	45	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
86	Chantal	Desjardins	44	I- Master 36 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
85	Jeff	Langridge	41	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
83	Stéphane	Charron	43	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
84	wilkis	correa	43	J- Master 36 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
81	Constant	Montpellier	51	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
50	Jean-Pierre	Bérubé	64	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Route seulement
80	mario	paquet	55	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
51	Olivier	Jean-Baptiste	47	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRAM	Route seulement
82	Tim	Finnigan	50	L- Grand Master 45 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
77	Amanda	Tickner	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	TISC	Piste & Route
90	Anne-Michelle	Ward	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	Independent	Piste & Route
79	Erika Sofia	Sanchez	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
75	Karelle	Berger	15	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRL	Piste & Route
78	Paisley	Perrie	* 16	M- Junior Elite 15 à 19 ans	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Independent	Piste & Route
70	Alex	Rudy	16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
73	Brett	Ellis	* 19	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
71	Cédrik	Blais	16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
72	Eric	Ellis	* 16	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	AB	CRISC	Piste & Route
69	Nicolas	Mainville-Talbot	15	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Piste & Route
74	William	Barthe	15	N- Junior Elite 15 à 19 ans	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	Independent	Piste & Route
65	Laura	Rodriguez	28	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRAM	Piste & Route
68	Leah	Kaluta	29	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	AB	CRISC	Piste & Route
64	Martine	Charbonneau	34	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	QC	VRAM	Piste & Route
66	Morgane	Echardour	24	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	TISC	Piste & Route
67	Shanon	Hegarty	28	O- Senior Elite 15 ans & +	U- 3 femmes Classe ouverte 15 ans & +	F	ON	Shift Racing	Piste & Route
35	Hugo Rene	Lopez Diaz	20	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Route seulement
62	Jesse	Pauley	22	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
5	Leonardo	Frusteri	49	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Shift Racing	Piste & Route
20	Miguel Angel	Lopez Diaz	18	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRL	Route seulement
61	Peter	Doucet	35	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	TISC	Piste & Route
63	Sergio	Almeralla	36	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	ON	Independent	Piste & Route
41	Simon	Clement	33	P- Senior Elite 15 ans & +	V- 3 hommes Classe ouverte 15 ans & +	H	QC	VRAM	Route seulement

* Inscrits aux World Team Trial



FPVQ

Juillet 2012,

Bonjour,

Au nom de la Fédération de patinage de vitesse du Québec, nous souhaitons la bienvenue à tous les participants au Championnat canadien extérieur de patinage à roues alignées sur piste 2012 de Québec ainsi qu'au Championnat canadien extérieur de patinage à roues alignées sur route 2012 de Laval.

Aux athlètes et à leurs équipes, nous souhaitons des performances et résultats à la hauteur de leurs attentes et efforts.

Aux clubs Les Voisins à Roulettes de Laval (VRL) et VRAM, ainsi qu'à leur comité organisateur, nous leur souhaitons tout le succès escompté et les remercions d'avoir relevé le défi d'organiser ces événements nationaux.

André Beaulieu
Président
FPVQ

Robert Dubreuil
Directeur général
FPVQ

FPVQ

July 2012,

Hi,

On behalf of the Quebec Speed Skating Federation, it is our pleasure to welcome you to the 2012 Outdoor Inline Speed Skating Canadian Championships 2012 on track in Quebec City and on the road in Laval.

To the athletes and their team, we wish all the best. Let's hope that all their performances and results will be up to the expected level.

To the "Voisins à Roulettes de Laval" (VRL) and VRAM clubs, and their Organizing Committee, best wishes for a successful event and thank you for all the great work.

André Beaulieu
President
FPVQ

Robert Dubreuil
Director General
FPVQ

COMITÉ VITESSE

14 juillet 2012

Au nom du Comité Vitesse de Roller Sports Canada, c'est avec grand plaisir que je souhaite la bienvenue aux patineurs, entraîneurs, officiels, bénévoles, enthousiastes, parents et familles de partout au Canada pour les Championnats canadiens extérieurs de patinage de vitesse à roues alignées.

C'est un privilège d'être de retour au Québec pour ces championnats. Québec a accueilli avec succès les championnats en 2006. Nous avons tous de grandes attentes pour voir si les championnats 2012 seront encore meilleurs!

Cette année marque un moment unique dans l'histoire de ce sport au Canada. Pour la première fois dans notre pays, l'objectif ambitieux de tenir des championnats sur piste et sur route s'est réalisé. La planification, la programmation et la coordination de cet événement ont été très difficiles, mais les organisateurs et les bénévoles ont réussi! Bravo!!!

Tous les patineurs, entraîneurs et clubs se sont bien préparés pour ces championnats. À tous les concurrents: n'oubliez pas de patiner avec vos meilleurs efforts et compétitionnez avec respect pour les autres. Lorsque vous gagnez, veuillez reconnaître votre travail et n'oubliez jamais tous ceux qui vous ont soutenu. Faites ceci avec humilité.

Pour ceux d'entre vous qui peut-être n'atteindront pas leurs objectifs ou ceux qui connaîtront des difficultés en compétition, n'oubliez jamais qu'il y a toujours des leçons à retenir. Apprenez aujourd'hui afin de bien regarder et viser vers l'avenir; c'est l'occasion parfaite pour se développer.

Je voudrais transmettre mes plus sincères remerciements à tous ceux qui ont travaillé très fort et avec diligence pour organiser cette compétition. Ce championnat aura permis à RSC de former de nouveaux partenariats avec VRL, VRAM et la FPVQ. Nous avons hâte d'approfondir et de renforcer ces relations et les partenariats.

À présent, je voudrais mettre en évidence l'engagement massif dans le travail et d'innombrables heures de dévouement que les organisateurs et les bénévoles ont su mettre en œuvre lors de ce championnat. En particulier, je tiens à souligner et applaudir le travail et les sacrifices de Claudia Thibodeau ces derniers mois.

Grâce au travail de tous les bénévoles au cours des derniers mois, nous aurons au Québec quatre jours de compétitions spectaculaires, du meilleur sport qui soit!



Peter Doucet
Président - Comité Vitesse



SPEED COMMITTEE

July 14th 2012

On behalf of the RSC Speed Committee, it is with utmost pleasure that I welcome skaters, coaches, officials, volunteers, enthusiasts, parents and families from across Canada to Quebec for the 2012 RSC Outdoor Championships.

It is a privilege to be back in Quebec for these Championships. Quebec successfully hosted the Outdoor Championships in 2006 and we all expect 2012 to be bigger and better!

This year marks a unique time in this sports history in Canada. For the first time ever in Canada, the ambitious goal of holding a track and road Championship has materialized. The planning, scheduling and coordinating for this event has been very difficult, but the organizers and volunteers managed to pull it off! Bravo!!!

All the skaters, coaches and clubs have trained and prepared for these Championships to the best of their abilities. To all competitors: remember to compete hard and to do so fairly. When you win, please recognize your hard work and remember everyone who supported you. Do this with humility.

For those of you who will not attain your goals or who will experience hardship in competition, remember there are always lessons to be learned when this happens. Look back in order to look ahead, as this is a perfect opportunity for you to grow and develop.

I would like to extend my sincerest thanks to everyone who worked very hard and diligently to organize this competition. This year's Championship presented RSC with the opportunity to form partnerships with VRL, VRAM and the FPVQ. We look forward to deepening and strengthening these relationships and partnerships.

At this time, I would like to bring to light the massive undertaking in work and countless hours of dedication that organizers and volunteers put into building this Championship. In particular, I would like to highlight and applaud Claudia Thibodeau's hard work and sacrifice over the past months.

Because of all the work volunteers put in over the past few months, we will have four days of the best show on wheels right here in Quebec!



Peter Doucet
President- Speed Committee

QUÉBEC

 Anneau Gaétan-Boucher
 14-15 juillet / July 14th-15th
LAVAL

 Centre de la Nature
 17-18 juillet / July 17th-18th

Directeur de course / Meeting Director	Wayne Burret	Wayne Burret
Directeur de course local / Local Meet Director	Maryse Poudrier	Claudia Thibodeau
Arbitre en chef / Chief Referee	Sina Saadat Melli	Sina Saadat Melli
Arbitre assistant / Assistant Referee (starter)	Yves Michaud Mike Murray	Gilles Bellavance
Juge de position en chef / Chief Place Judge	Wayne Burret	Wayne Burret
Juges de position / Place Judges	Ursula Hendel Charles Ryan Léveillé	Charles Ryan Léveillé
Juges de cône / Corner Judges	Yves Michaud Simon Clément	Non requis
Responsable du chronométrage photofinish Photofinish Time Keeper Responsable	Philippe Candelier	Philippe Candelier
Responsable du chronométrage du Time Trial Time Trial Time Keeper Responsable Opérateur du système par cellule pour 300mTT	Maurice Gagné	-
Chronométreurs manuel / Time Keepers	Eric Gee Nathalie Larouche	Eric Gee Sylvain Mailloux Brigitte Beaudry Nathalie Larouche
Tabulator / Compilateur	Maryse Poudrier Maurice Gagné	Marie-Andrée Cantin
Responsable du compte-tour / Lap Counter	Marie Candelier	Marie Candelier
Annonceur / Announcer	Stéphane Charron (Simon Clément)	Stéphane Charron (Simon Clément)
Premier soins et assistant / First Aid & assistant	Nathalie Larouche (Cindy Bois) (Marie-Andrée Cantin)	Nathalie Larouche (Marie-Andrée Cantin)
Photographe / Photographer	Denis Lemay	Denis Lemay Dimitri Papadopoulos
Accueil et inscriptions	Claudia Thibodeau Cindy Bois	Claudia Thibodeau Claude Filioux



SERMENT DES ATHLÈTES

Au nom de tous les concurrents,
je promets que nous prendrons part
à ces championnats canadiens,
en respectant et suivant les règles qui les régissent,
fidèles aux principes du véritable esprit sportif,
pour la gloire du sport et l'honneur de nos équipes.

SERMENT DES OFFICIELS

Au nom de tous les juges et officiels,
je promets que nous remplirons nos fonctions
pendant les présents championnats, en toute impartialité,
respectant et suivant les règles qui les régissent,
fidèles aux principes du véritable esprit sportif.

.....

ATHLETES' PLEDGE

In the name of all competitors,
I promise that we will take part in the
Canadian Championships,
respecting and abiding by the rules which govern them,
in the true spirit of sportsmanship,
for the glory of sport, and the honour of our teams.

OFFICIALS' OATH

In the name of all judges and officials,
I promise that we will officiate in these
Canadian Championships,
with complete impartiality,
respecting and abiding by the rules which govern them,
in the true spirit of sportsmanship.



LE SERMENT DU PATINEUR

Gagner ou perdre est une question d'habiletés
Et parfois de chance,
Mais l'honneur ne provient que des plus grands efforts
En jouant le jeu dans le bon esprit
Et non dans la lettre de ses lois
À gagner avec modestie
Et à perdre avec grâce
Avec la vision de voir
La foi de croire
Et le courage de faire.

.....

THE SKATER'S OATH

Winning or loosing is a matter of Skills
And sometime Luck,
But the honour lies in trying one's hardest
In playing the game in spirit
And not in the letter of its laws
In winning with Modesty
And loosing with Gracefulness
With the vision to see
The faith to believe
And the courage to do.

OUTDOOR ROLLER SPEED INFORMATION & DISTANCES

Note: RSC Rules take precedence over CIC and USARS rules, and CIC take precedence over USARS. Please refer to www.rollersports.ca for complete Rule Book

- **Awards** - Medals will be presented for the overall sprint and overall distance races. A medal will also be awarded for first place only, to the combined Sprint & Distance Champion. In categories where there are four events, the tiebreaker – (longest distance race) will be scheduled as the first event to be skated on the second day of competition.
- **Tie Breaker - Sprint Champion:** (based on 300m, 500m & 1000m) The medal will be awarded on the three shortest distances if five or six races in total, two shortest if four races in total with the shortest race distance being the tie breaker.
- **Tie Breaker - Distance Champion:** the longest distance will be the tie Breaker.
- **Starts** - Once the skaters are in their final starting position the starter shall indicate the start by firing the starting pistol, or by use of a whistle or siren. No command is required.
- **A draw** will be held for the start order of the Time Trial - same position drawn is used for order on the line for Distance events.
- **Choice of position on the start line in Sprint** Events is based on result in Time Trial.
- **The maximum number of skaters** in 500m finals will be 4.
- The wearing of a personal listening or entertainment device whilst on the skating surface is not permitted.

Mainstream Division	Age	Track	Road	Distance (Metres)			
Primary Girls or Boys	6yrs not yet 9yrs	300 TT	200 TT	500	-	600	800
Juvenile Girls or Boys	9yrs not yet 12yrs	300 TT	200 TT	500	-	1,500	2,000 points
Freshman Girls or Boys	12 yrs not yet 15 yrs	300 TT	200 TT	500	-	1,500	2,000 points
Intermediate Men or Women	15 yrs & over	300 TT	200 TT	500	-	5,000 points	10,000 elimination
Masters Men or Women	36 yrs & over	300 TT	200 TT	500	-	5,000 points	10,000 elimination
Grand Master Men or Women	45 yrs & over	300 TT	200 TT	500	-	5,000 points	10,000 elimination
Jr & Sr Division Track	Age	Distance (Metres)					
Junior Men or Women	15 yrs not yet 20 yrs	300 TT	-	500	1000	10,000 pts + elimination	15,000 elimination
Senior Men or Women	15 yrs & over	300 TT	-	500	1000	10,000 pts + elimination	15,000 elimination
Jr & Sr Division Road	Age	Distance (Metres)					
Junior Men or Women	15 yrs not yet 20 yrs	-	200 TT	500	-	10,000 points	20,000 elimination
Senior Men or Women	15 yrs & over	-	200 TT	500	-	10,000 points	20,000 elimination
Relays							
Juvenile 3 Girls or 3 Boys	9yrs not yet 12yrs	1800					
Freshman 3 Girls or 3 Boys	12yrs not yet 15yrs	1800					
Open 3 Man or 3 Women	15yrs & over	3000					

JUNIOR & SENIOR EVENT TIME TRIALS:

200 Metre and 300 Metre Individual Time Trials will be skated individually according to the order decided by the draw of athletes, which will apply for women as well as men, and for track and road competitions. This race will be run in two turns. When there are more than 12 competitors present. In the first part of the day, there will be qualification for all entered skaters according to the above mentioned draw. The best 5 times of qualifications will run the final, starting in inverse order, from the worst time to the best one.

POINTS ONLY RACES - ALL DIVISIONS:

Two points (2) will be awarded to the winner and (1) one point to the second skater of each and every lap except for the final lap that will be 3, 2, 1. A skater forfeits all points if he/she does not finish the race. If there is a tie in points among two or more skaters it will be decided by who was the first of them at the finish line in the last lap.

ELIMINATION RACES:

This competition is carried out through direct elimination of one or more competitors on a prescribed lap (indicated by the ringing of a bell) on one or more fixed points of the course until five remain.

Elimination is determined by the last point of the last skate to cross the line. The chief referee will communicate the elimination rules before the start of the competition.

- Junior & Senior - Points & Elimination Event
- One elimination in one lap and points in another lap.
- The last elimination will be 3 laps to go.
- Eliminations occur until there **5 skaters** left in the race.
- Use the same points system as stated in the Points Only Races paragraph above.
- Eliminated skaters will lose their points obtained up to the time of elimination.
- The skater still in the competition totaling the highest number of points wins the race.

POINTS AND ELIMINATION RACES:

This is a combination of the points and elimination races. It consists of eliminating the last skater and in assigning points to the first two skaters in certain laps Sprints for elimination in one lap and points in another lap. Two points will be awarded to the winner and one to the second. The last elimination will be three laps to go.

Maximum five (5) skaters will remain competing. At the completion of the last lap 3, 2, 1 points will be awarded to the first three skaters.

The skater who is eliminated will lose the points obtained up to that moment. The winner of the race is the one who has completed the whole course and accumulated the highest score. If there is no elimination because of a withdrawal or fall of one or more skaters, the bell will ring to indicate there is a sprint for points.

RELAY RULES: Juvenile & freshman

Each skater must relay three times, plus general rules below except b)

OPEN & FRESHMAN RELAY - (men separate from women) - General Relay Rules:

- the teams must take part in the race with three skaters;
- each team is free to decide after how many laps to relay;
- the relay zone will be assigned on the straightaway that contains the finishing line and a waiting zone is also assigned for the relaying skaters; the relay zone may be extended further than the arrival line as far as the end of the straight line.
- the last relay will be made prior to the start of the last lap;
- the relay will be completed by touching or pushing from the arriving skater to the starting skater; "whip, slingshot or pull through" relays are not permitted;
- the chief referee will advise how the athletes who are relayed should return and the path they must use, done in such a way that it does not interfere with development of the race;
- in the case a relaying athlete enters the relay zone but is not touched by the team mate, the team will be eliminated;
- the relay must start and be completed inside the relay zone but not continue also after the second or end line of the zone;
- in the case a relaying athlete falls, his team mate must not continue;
- if an athlete commits a disqualifying act, the whole team is disqualified;
- the competitors of a team should wear identical uniforms. In case the uniforms of two teams are sufficiently similar, the Chief Referee can order the modification of one of them by draw.

OUTDOOR AGE DIVISIONS

- A skater's competitive age for the entire year will be determined by his/her age as of December 31st of the current competitive year.
- A skater may enter any age division that they qualify for but must declare that age division at the provincial level and remain in that division for that year, up to and including the National Championships.

DIVISION		AGE	
Primary	6, 7 & 8 years not yet 9	Junior	15 years of age, not yet 20
Juvenile	9 years of age - not yet 12	Senior	15 years of age or older.
Freshman	12 years of age - not yet 15	Masters	36 years of age or older
Intermediate	15 years of age or older	Grand Masters	45 years of age or older

OUTDOOR POINTS & ORDER OF RACES

- A. Points will be awarded in descending order in each outdoor final (excluding the marathon) after placements have been determined.
- B. In all races, where heats are run, 'B' finals will also be run.

Points will be awarded in descending order:

Placement	Points	Placement	Points	Placement	Points
1 st	250	7 th	25	13 th	7
2 nd	165	8 th	18	14 th	6
3 rd	110	9 th	14	15 th	5
4 th	75	10 th	11	16 th	4
5 th	50	11 th	9	17 th	3
6 th	35	12 th	8	18 th	2

- C. For points, Points/Elimination and Elimination Races, the race position at the point of elimination when the skater is instructed to leave the race, will determine the race points to be awarded to the skater.
- D. Skaters disqualified in a sprint or distance race will receive no points for the race in which disqualification occurs.
- E. Tie Breaker – Sprint Champion: (based on 300m, 500m & 1000m) The medal will be awarded on the three shortest distances if five or six races in total, two shortest if four races in total with **the shortest race distance being the tie breaker**.
- F. Tie Breaker – Distance Champion: **the longest distance will be the tie breaker**.
- G. The order of races in Outdoor divisions with four distances will be such that the sprint and distance finals will be staged so that they are spread over the two days of competition (order of races: for divisions with two sprint and two distance races). Both tie breaking races for sprint and distance will not be held on the same day.

DIVISION	DAY 1 (METRES)		DAY 2 (METRES)		TRACK EVENTS
Primary	300	600	500	800	
Juvenile	300	1,500	500	2,000 points	1800 - 3 skaters relay
Freshman	300	1,500	500	2,000 points	1800 - 3 skaters relay
Intermediate	300	5,000 points	500	10,000 elimination	
Masters	300	5,000 points	500	10,000 elimination	
Grand Masters	300	5,000 points	500	10,000 elimination	
DIVISION	DAY 1 (METRES - 3 EVENTS)			DAY 2 (METRES)	
Junior	300	1,000	10,000 pts & elimination	500	15,000 elimination
Senior	300	1,000	10,000 pts & elimination	500	15,000 elimination
Open Relay (no mixed gender or co-ed events)				3000 - 3 skaters relay	

DIVISION	DAY 1 (METRES)		DAY 2 (METRES)		ROAD EVENTS
Primary	200	600	500	800	
Juvenile	200	1,500	500	2,000 points	1800 - 3 skaters relay
Freshman	200	1,500	500	2,000 points	1800 - 3 skaters relay
Intermediate	200	5,000 points	500	10,000 elimination	
Masters	200	5,000 points	500	10,000 elimination	
Grand Masters	200	5,000 points	500	10,000 elimination	
DIVISION	DAY 1 (METRES)			DAY 2 (METRES)	
Junior	200	10,000 points	500	20,000 elimination	
Senior	200	10,000 points	500	20,000 elimination	
Open Relay				5000 - 3 skaters relay	

HORAIRE PISTE TRACK SCHEDULE

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATIN À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

2012 CANADIAN INLINE SPEED SKATING TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

QUÉBEC

Anneau Gaétan-Boucher 14-15 juillet / July 14th-15th

JOUR 1 / DAY 1

12:00	Inscriptions - Tirage départ TT - Échauffement pour tous / Check inn - Draw TT - General Warm Up	49	patineurs
13:00	Cérémonie d'ouverture / Opening Ceremony		
13:30	300m TT Senior hommes / Senior Men	6	vagues
13:38	300m TT Senior femmes / Senior Women	5	vagues
13:48	300m TT Junior hommes / Junior Men	7	vagues
14:00	300m TT Junior femmes / Junior Women	6	vagues
14:14	300m TT Intermédiaire femmes / Intermediates Women	1	vagues
14:16	300m TT Maître hommes / Master Men	3	vagues
14:20	300m TT Maître femmes / Masters Women	4	vagues
14:30	300m TT Grand maître homme / Grand Masters Men	3	vagues
14:36	300m TT Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	8	vagues
14:50	300m TT Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	4	vagues
14:58	300m TT Juvénile 9 à 11 ans garçon / Juvenile Boys	1	vagues
15:02	300m TT Primaire 6 à 8 ans filles / Primary Girls	1	vagues
15:04	Échauffement Freshman filles et garçons / Warm-up Freshman Boys & Girls		
15:09	1500m 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
15:12	1500m 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
15:15	Échauffement senior hommes et femmes / Warm-up Senior Men & Women		
15:30	10,000 points et élimination Senior hommes / Senior Men	1	vagues
15:50	10,000 points et élimination Senior femmes / Senior Women	1	vagues
16:10	Échauffement junior dames et hommes / Warm-up Junior men & women		
16:20	10,000 points et élimination Junior hommes / Junior Men	1	vagues
16:45	10,000 points et élimination Junior femmes / Junior Women	1	vagues
17:10	SOUPER / SUPPER		
17:40	Échauffement IF, MH, MF, GMH, GMF / Warm up IW, MM, MF, GMM		
17:45	5000m points Intermédiaire femmes et hommes / Intermediates Women & Men	1	vagues
18:00	5000m points Maître h-f et Grand maître h / Masters M-F and Gmast M	1	vagues
18:15	Échauffement senior hommes et femmes / Warm-up Senior Men & Women		
18:20	1000m Senior hommes / Senior Men	1	vagues
18:22	1000m Senior femmes / Senior Women	1	vagues
18:24	Échauffement juvénile garçon, primaire fille / Warm up Juvenile Boys, Primary Girls		
18:29	1500m Juvénile 9 à 11 ans garçon / Juvenile Boys	1	vagues
18:32	600m Primaire 6 à 8 ans filles / Primary Girls	1	vagues
18:34	Échauffement junior, hommes et femmes / Warm up Junior Men, Junior Women		
18:39	1000m Junior hommes / Junior Men	1	vagues
18:41	1000m Junior femmes / Junior Women	1	vagues
18:45	Fin approximative / Approximate Finish		

HORAIRE PISTE TRACK SCHEDULE

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATIN À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

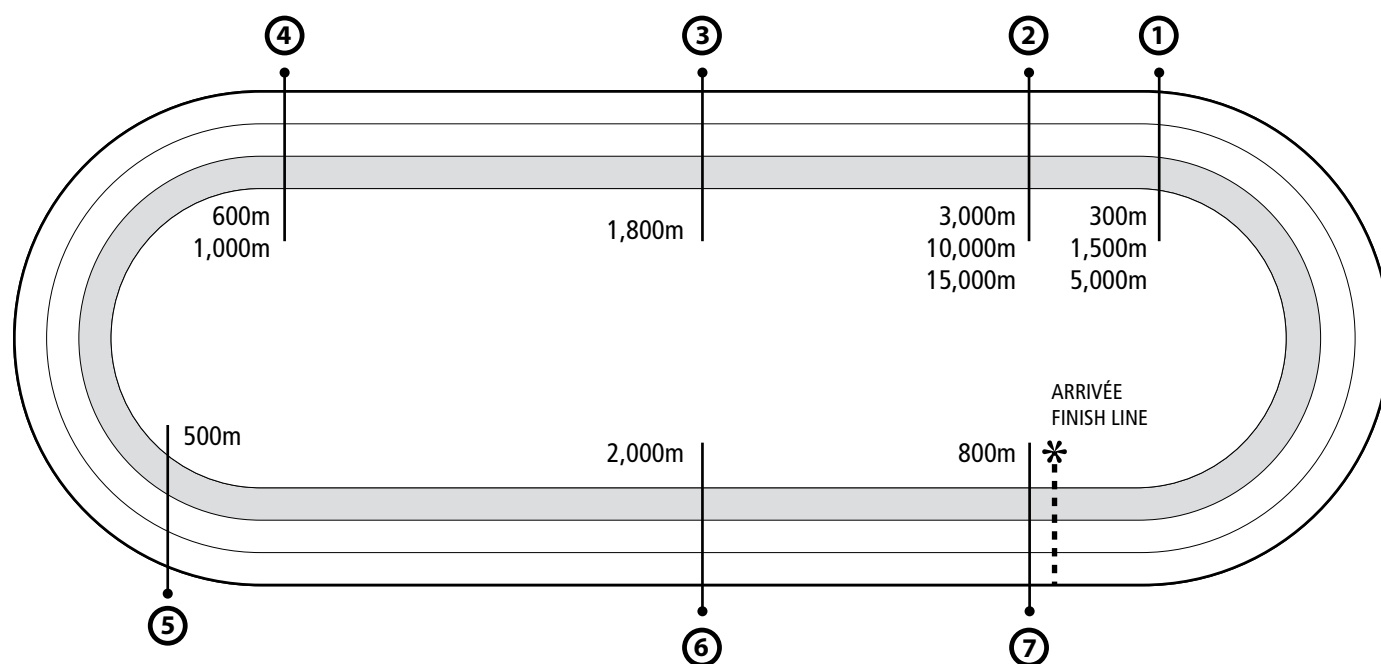
2012 CANADIAN INLINE SPEED SKATING TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

QUÉBEC

Anneau Gaétan-Boucher 14-15 juillet / July 14th-15th

JOUR 2 / DAY 2				
08:00	Échauffement pour tous / General Warm Up		49	patineurs
08:30	15,000 élimination	Senior hommes / Senior Men	1	vagues
09:00	15,000 élimination	Senior femmes / Senior Women	1	vagues
09:35	15,000 élimination	Junior hommes / Junior Men	1	vagues
10:05	15,000 élimination	Junior femmes / Junior Women	1	vagues
10:40	2000m points	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
10:46	2000m points	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
10:53	2000m points	Juvenile 9 à 11 ans / Juvenile	1	vagues
10:59	800m	Primaire 6 à 8 ans / Primary	1	vagues
11:01	10,000m élimination	Intermédiaire femmes / Intermediates Women	1	vagues
11:26	10,000m élimination	Maître h-f et Grand maître h / Masters M-F and Gmast M	1	vagues
11:56	DINER / LUNCH			
12:41	Échauffement FG, JH, JF, SF / Warm up FB, JM, JW, SW			
12:56	500m qualification	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Men	2	vagues
13:02	500m qualification	Junior hommes / Junior Men	2	vagues
13:05	500m qualification	Junior femmes / Junior Women	2	vagues
13:08	500m qualification	Senior femmes / Senior Women	2	vagues
13:11	Échauffement PF, JG, FF, IF, MH, GMH, SH / Warm up PG, JB, FG, IW, MM, GMM, SM			
13:26	500m finale	Primaire 6 à 8 ans filles / Primary Girls	1	vagues
13:28	500m finale	Juvenile 9 à 11 ans garçons / Juvenile Boys	1	vagues
13:29	500m finale	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
13:31	500m finale	Intermédiaire femmes / Intermediates Women	1	vagues
13:32	500m finale	Maître hommes / Masters Men	1	vagues
13:34	500m finale	Grand maître homme / Grand Masters Men	1	vagues
13:35	500m finale	Senior hommes / Senior Men	1	vagues
13:37	500m finale	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
13:40	500m finale	Maître femmes / Masters Women	1	vagues
13:43	500m finale	Junior hommes / Junior Men	1	vagues
13:46	500m finale	Junior femmes / Junior Women	1	vagues
13:49	500m finale	Senior femmes / Senior Women	1	vagues
13:52	PAUSE / BREAK			
14:12	Relais 1800m	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
14:19	Relais 1800m	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
14:26	Relais 3000m	Classe ouverte femmes / Open Women	1	vagues
14:36	Relais 3000m	Classe ouverte hommes / Open Men	1	vagues
PRÉSENTATION DES MÉDAILLES / AWARD PRESENTATION				

ANNEAU GAÉTAN-BOUCHER DE QUÉBEC



CALCUL DES DISTANCES: 387,36 m par tour

DISTANCE	NBS DE TOURS	DÉPARTS
300m	0.75 tours	Ligne no 1
500m	1.25 tours	Ligne no 5
600m	1.5 tour	Ligne no 4
800m	2 tours	Ligne no 7
1,000m	2.5 tours	Ligne no 4
1,500m	3.75 tours	Ligne no 1
1,800m	4.6 tours	Ligne no 3
2,000m	5 tours	Ligne no 6
3,000m	7.75 tours	Ligne no 2
5,000m	12.75 tours	Ligne no 1
10,000m	25.75 tours	Ligne no 2
15,000m	38.75 tours	Ligne no 2

La ligne d'arrivée est la même pour toutes les distances.

The finish line is the same for every event.

Photo Finish et Chronométrage offert par / Photo Finish and time keeping Provided by:

NorPix, Inc.

High Speed / High Resolution Video Recording Solutions

www.norpix.com



BESOIN DE QUELQUE CHOSE POUR VOS PATINS ?

SEARCHING SOME INLINE SPEED SKATING EQUIPMENT?

Philippe Candelier

514-924-6117

pc@norpix.com

Nathalie Larouche

438-887-1536

nat.larouche@gmail.com

GLACE OU ROUES ALIGNÉES!

ICE OR INLINE!



HORAIRE ROUTE ROAD SCHEDULE

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATIN À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

2012 CANADIAN INLINE SPEED SKATING TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

LAVAL

Centre de la Nature 17-18 juillet / July 17th-18th

JOUR 1 / DAY 1

15:15	Inscriptions - Tirage départ TT - Échauffement pour tous / Check inn - Draw TT - General Warm Up	48	Patineurs
16:15	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
16:20	200m TT Primaire 6 à 8 ans / Primary	1	vagues
16:21	200m TT Juvénile 9 à 11 ans / Juvenile	1	vagues
16:22	200m TT Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	2	vagues
16:27	200m TT Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	7	vagues
16:37	200m TT Junior femmes / Junior Women	6	vagues
16:44	200m TT Junior hommes / Junior Men	6	vagues
16:52	200m TT Intermédiaire femmes / Intermediates Women	1	vagues
16:54	200m TT Intermédiaire hommes / Intermediates Men	1	vagues
16:55	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
17:05	200m TT Senior femmes / Senior Women	5	vagues
17:12	200m TT Senior hommes / Senior Men	7	vagues
17:22	200m TT Maître femmes / Masters Women	4	vagues
17:26	200m TT Maître hommes / Master Men	2	vagues
17:30	200m TT Grand maître homme / Grand Masters Men	5	vagues
17:38	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
17:43	10,000 points Junior femmes / Junior Women	1	vagues
18:08	10,000 points Junior hommes / Junior Men	1	vagues
18:28	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
18:33	10,000 points Senior femmes / Senior Women	1	vagues
18:53	10,000 points Senior hommes / Senior Men	1	vagues
19:18	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
19:23	600m Primaire 6 à 8 ans / Primary	1	vagues
19:25	1500m Juvénile 9 à 11 ans / Juvenile	1	vagues
19:28	1500m Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
19:31	1500m Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
19:34	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes		
19:39	5,000 points Intermédiaire et maître femmes / Intermediates & Master Women	1	vagues
19:54	5,000 points IH, MH et GMH / IM, MM, GMM	1	vagues
20:09	Fin approximative / Approximate Finish		

HORAIRE ROUTE ROAD SCHEDULE

CHAMPIONNATS CANADIENS DE PATIN À ROUES ALIGNÉES SUR PISTE ET ROUTE 2012

2012 CANADIAN INLINE SPEED SKATING TRACK & ROAD CHAMPIONSHIPS

LAVAL

Centre de la Nature 17-18 juillet / July 17th-18th

JOUR 2 / DAY 2

02:30 pm	Échauffement pour tous / General Warm Up		48	Patineurs
02:45 pm	800m	20,000m élimination race	1	vagues
02:47 pm	2,000m	Juvenile 9 à 11 ans / Juvenile	1	vagues
02:53 pm	2,000m points	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
03:00 pm	2,000m points	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
03:06 pm	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes			
03:11 pm	20,000 élimination	Junior femmes / Junior Women	1	vagues
04:01 pm	20,000 élimination	Junior hommes / Junior Men	1	vagues
04:46 pm	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes			
04:56 pm	20,000 élimination	Senior femmes / Senior Women	1	vagues
05:46 pm	20,000 élimination	Senior hommes / Senior Men	1	vagues
06:31 pm	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes			
06:36 pm	10,000 élimination	Intermédiaire et maître femmes / Intermediates & Master Women	1	vagues
07:01 pm	10,000 élimination	IH, MH et GMH / IM, MM, GMM	1	vagues
07:21 pm	Échauffement 5 minutes / Warm Up 5 minutes			
07:26 pm	500m sprint QUALIFICATION	Fresman garçons / Fresman Boys	2	vagues
07:29 pm	500m sprint QUALIFICATION	Junior femmes / Junior Women	2	vagues
07:32 pm	500m sprint QUALIFICATION	Junior hommes / Junior Men	2	vagues
07:35 pm	500m sprint QUALIFICATION	Senior femmes / Senior Women	2	vagues
07:38 pm	500m sprint QUALIFICATION	Senior hommes / Senior Men	2	vagues
07:41 pm	500m sprint QUALIFICATION	Grand maître hommes / Grand Master Men	2	vagues
07:44 pm	500m sprint FINALE	Primaire 6 à 8 ans / Primary	1	vagues
07:46 pm	500m sprint FINALE	Juvenile 9 à 11 ans / Juvenile	1	vagues
07:47 pm	500m sprint FINALE	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
07:49 pm	500m sprint FINALE	Intermédiaire femmes / Intermediates Women	1	vagues
07:50 pm	500m sprint FINALE	Intermédiaire hommes / Intermediates Men	1	vagues
07:52 pm	500m sprint FINALE	Maître femmes / Masters Women	1	vagues
07:53 pm	500m sprint FINALE	Maître hommes / Master Men	1	vagues
07:55 pm	500m sprint FINALE	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
07:56 pm	500m sprint FINALE	Junior femmes / Junior Women	1	vagues
07:58 pm	500m sprint FINALE	Junior hommes / Junior Men	1	vagues
07:59 pm	500m sprint FINALE	Senior femmes / Senior Women	1	vagues
08:01 pm	500m sprint FINALE	Senior hommes / Senior Men	1	vagues
08:02 pm	500m sprint FINALE	Grand maître hommes / Grand Master Men	1	vagues
08:04 pm	Organisation des relais / Organization of Relays			
08:09 pm	Relais 1,800m	Freshman 13 à 14 ans filles / Freshman Girls	1	vagues
08:19 pm	Relais 1,800m	Freshman 13 à 14 ans garçons / Freshman Boys	1	vagues
08:29 pm	Relais 3,000m	Classe ouverte femmes / Open Women	1	vagues
08:44 pm	Relais 3,000m	Classe ouverte hommes / Open Men	1	vagues
09:00 pm	Fin approximative / Approximate Finish			



CALCUL DES DISTANCES: 740 m par tour

DISTANCES	NBS DE TOURS	DÉPARTS
200m	0.3 tours	Ligne du 200m à confirmer
500m	0.7 tours	Ligne no 4
600m	0.8 tour	Ligne no 1
800m	1.1 tours	Ligne no 7
1,500m	2.0 tours	Ligne no 8
1,800m	2.4 tours	Ligne no 6
2,000m	2.70 tours	Ligne no 3
5,000m	6.75 tours	Ligne no 2
10,000m	13.5 tours	Ligne no 5
20,000m	27.0 tours	Ligne no 8

La ligne d'arrivée est la même pour toutes les distances.
The finish line is the same for every event.

GOOD LUCK TO ALL COMPETITORS!

From The Toronto Inline Skating Club

BONNE CHANCE À TOUS LES CONCURRENTS!

De la part du Toronto Inline Skating Club



**Scooter's[®] Roller
Palace**



2105 Royal Windsor Drive, Mississauga L5J 1K5
(Just West of Southdown Road)

(905) 823-4001

www.scooters.ca

GOOD LUCK TO ALL COMPETITORS!

From The Scooters Speed Skating Club Mississauga

BONNE CHANCE À TOUS LES CONCURRENTS!

De la part du Scooters Speed Skating Club Mississauga

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

PRIMAIRE FILLES - 6 ans à 8 ans

RECORD HOLDER:	300M	500M	SPRINT
	Sarah Ball ON 42.47	Sarah Ball ON 1:08.70	
	Mathilde Charron QC 47.52	Mathilde Charron 1:18.44	Mathilde Charron QC

#	PATINEURS	PROV.	300M	500M	SPRINT	POINTS	PLC
100	Mathilde Charron	QC					

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Xavier Charron QC

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
100	Mathilde Charron	QC		

PRIMARY GIRLS - 6 Years not yet 9 Years

600M	800M	DISTANCE
MatildeCharron QC 1.36.71	Georgia Schill ON 2.05.87	
MatildeCharron QC 1.36.71	Georgia Schill ON 2.05.87	Georgia Schill ON

600M	800M	DISTANCE

JUVÉNILE GARÇONS - 9 ans à 11 ans

NOUVELLE CATÉGORIE

RECORD HOLDER:	300M	500M	SPRINT
	Xavier Charron QC 35.66	Xavier Charron QC 56.71	
	Xavier Charron QC 35.66	Xavier Charron QC 56.71	Xavier Charron QC

#	PATINEURS	PROV.	300M	500M	SPRINT	POINTS	PLC
99	Xavier Charron	QC					

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Xavier Charron QC

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
99	Xavier Charron	QC		

JUVENILE BOYS - 9 Years not yet 12 Years

NEW DIVISION

1,500M	2,000M POINTS	DISTANCE
Xavier Charron QC 3:17.00	Xavier Charron QC 4:27.96	
Xavier Charron QC 3:17.00	Xavier Charron QC 4:27.96	Xavier Charron QC

1,500M	2,000M POINTS	DISTANCE

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

FRESHMAN FILLES - 12 ans à 14 ans

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Erica Sanchez QC 32.66	Paisley Perrie ON 52.00	
TITLE HOLDER:	Erica Sanchez QC 32.66	Erica Sanchez QC 53.81	Erica Sanchez QC
	300M	500M	

FRESHMAN GIRLS - 12 Years not yet 15 Years

1,500M	2,000M POINTS	DISTANCE
Amanda Tickner ON 2.51.02	Amanda Tickner ON 3.50.62 (19)	
Amanda Tickner ON 2.51.02	Amanda Tickner ON 3.50.62 (19)	Amanda Tickner ON
1,500M	2,000M POINTS	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
97	Zoe Candelier	QC																	
96	Margerie Berger	QC																	
98	Danaé Blais	QC																	
60	Emmanuelle Simpson	QC																	

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Erica Sanchez QC - Amanda Tickner ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
97	Zoe Candelier	QC		
96	Margerie Berger	QC		
98	Danaé Blais	QC		
60	Emmanuelle Simpson	QC		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

FRESHMAN GARÇONS - 12 ans à 14 ans											FRESHMAN BOYS - 12 Years not yet 15 Years									
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			300M			500M			SPRINT		1,500M			2,000M POINTS			DISTANCE			
			Juan Diego Zuluaga QC 27.82			Juan Diego Zuluaga QC 45.22					Juan D. Zuluaga QC 2.31.21			Juan Diego Zuluaga QC 3.27.06						
			Juan Diego Zuluaga QC 27.82			Juan Diego Zuluaga QC 45.22			Juan Diego Zuluaga QC		Juan D. Zuluaga QC 2.31.21			Juan Diego Zuluaga QC 3.27.06			Juan Diego Zuluaga QC			
			300M			500M					1,500M			2,000M POINTS						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC	
58	Juan Diego Zuluaga	QC																		
59	Benjamin Ward	QC																		
91	Christopher Langridge	ON																		
92	Laurent Mailloux	QC																		
93	Adrian Rudy	ON																		
94	Marc-Olivier Lemay	QC																		
95	Sean Finnigan	ALB																		
OVERALL RESULTS																				
TITLE HOLDER: Juan Diego Zuluaga QC																				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE															
58	Juan Diego Zuluaga	QC																		
59	Benjamin Ward	QC																		
91	Christopher Langridge	ON																		
92	Laurent Mailloux	QC																		
93	Adrian Rudy	ON																		
94	Marc-Olivier Lemay	QC																		
95	Sean Finnigan	ALB																		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

INTERMÉDIAIRE FEMMES - 15 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Liz Perrie ON 33.841	Marissa Grayson AB - 55.08	
TITLE HOLDER:	Liz Perrie ON 33.841	Liz Perrie ON - 59.962	Liz Perrie ON
	300M	500M	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
89	Claudia Thibodeau	QC								

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Liz Perrie ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
89	Claudia Thibodeau	QC		

INTERMEDIATE WOMEN - 15 Years and Over

5,000M	10,000M ELIMINATION	DISTANCE
Kim Brennan- PQ - 11.13.11(50)	Marissa Grayson AB - 23:09.98	
Liz Perrie - ON - 12.51.82(27)	Liz Perrie ON - 27:22.264	Liz Perrie ON
5,000M	10,000M ELIMINATION	

TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC

INTERMÉDIAIRE HOMMES - 15 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Jamie Gavinho - ON - 33.69	Dragi Dodevski ON 54.34	
TITLE HOLDER:	Dragi Dodevski - ON - 33.85	Dragi Dodevski ON 54.34	Dragi Dodevski ON
	300M	500M	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Dragi Dodevski ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE

INTERMEDIATE MEN - 15 Years and Over

5,000M	10,000M ELIMINATION	DISTANCE
Dragi Dodevski - ON - 10:20.31	Dragi Dodevski - ON - 20:55.80	
Dragi Dodevski - ON - 10:20.31	Dragi Dodevski - ON - 20:55.80	Dragi Dodevski ON
5,000M	10,000M ELIMINATION	

TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

RELAIS / RELAYS		JUVÉNILE FILLES - 9 ans à 11 ans _ NOUVELLE CATÉGORIE / JUVENILE GIRLS - 9 Years not yet 12 Years _ NEW DIVISION			
RECORD HOLDER:	ON				
TITLE HOLDER:	QC				
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		JUVÉNILE GARÇONS - 9 ans à 11 ans _ NOUVELLE CATÉGORIE / JUVENILE BOYS - 9 Years not yet 12 Years NEW DIVISION			
RECORD HOLDER:	ON	Logan Wanless, Thomas Schill & Christopher Langridge	4.17.84		
TITLE HOLDER:	ON	Logan Wanless, Thomas Schill & Christopher Langridge	4.17.84		
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		FRESMAN FILLES - 12 ans à 14 ans / FRESMAN GIRLS - 12 Years not yet 15 Years			
RECORD HOLDER:	ON - QC	Bailin Xie, Karelle Berger, Margerie Berger	3:35.22		
TITLE HOLDER:	ON - QC	Amanda Tickner, Alexis Halushak, ZoeCandelier	3.42.16		
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		FRESMAN GARÇONS - 12 ans à 14 ans / FRESMAN BOYS - 12 Years not yet 15 Years			
RECORD HOLDER:	ON	Angus Cowan, Adrian Alvarez, Hugh Xie	3.08.30		
TITLE HOLDER:	AB	A. Mbituyimana, Cody Conway, Zack Sanderson	3.37.95		
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		CLASSE OUVERTE FEMMES / OPEN WOMEN			
RECORD HOLDER:	ON	Sarah Hopkins, Morgane Echardour, Paisley Perrie	4.47.82		
TITLE HOLDER:	QC	Martine Charbonneau, Marie Candelier, Maria Diaz	5.29.34		
3,000M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		CLASSE OUVERTE HOMMES / OPEN MEN			
RECORD HOLDER:	ON	Jesse Pauley, Jade Pauley, Travis Shaw	4:17.92		
TITLE HOLDER:	QC	Peter Doucet, Jesse Pauley, Travis Shaw	4.23.70		
3,000M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

MAÎTRE FEMMES - 36 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Beth Clarke - ON 32:60	Carolyn Cheng - ON - 59.26	
TITLE HOLDER:	Annette Hollman QC 45.22	Annette Hollman QC 1.13.55	Annette Hollman QC
	300M	500M	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
88	Annette Hollman	QC								
87	Brigitte Beaudry	QC								
86	Chantal Desjardins	QC								
57	Candy Wong	ON								

OVERALL RESULTS
TITLE HOLDER: Annette Hollman QC

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
88	Annette Hollman	QC		
87	Brigitte Beaudry	QC		
86	Chantal Desjardins	QC		
57	Candy Wong	ON		

MASTER WOMEN - 36 Years and Over

10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	DISTANCE
Beth Clarke ON 20 23.72	Beth Clarke - ON - 9.53.56	
Annette Hollman 26.53.14	Annette Hollman 13.56.71	Annette Hollman QC
10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	

TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC

MAÎTRE HOMMES - 36 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Clyde Gilbey - ON - 28:09	Stephane Tremblay - QC - 50.1	
TITLE HOLDER:	Tim Finnigan -AB-33:698	Tim Finnigan AB - 58.799	Tim Finnigan AB
	300M	500M	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
84	Wilks Correa	QC								
83	Stéphane Charron	Qc								
85	Jeff Langridge	ON								

OVERALL RESULTS
TITLE HOLDER: Dragi Dodevski ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
84	Wilks Correa	QC		
83	Stéphane Charron	Qc		
85	Jeff Langridge	ON		

MASTER MEN - 36 Years and Over

10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	DISTANCE
Robert Mitchell -QC -18.50.25	Dragi Dodevski - ON - 20:55.80	
Tim Finnigan - AB 24:58.141	Dragi Dodevski - ON - 20:55.80	Tim Finnigan AB
10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	

TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

GRAND MAÎTRE FEMMES - 45 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Lisa Meyer - ON - 38.18	Lisa Meyer - ON - 1.01.92	
TITLE HOLDER:	Lisa Meyer - ON - 38.18	Lisa Meyer - ON - 1.01.92	Lisa Meyer ON
	300M	500M	

GRAND MASTER WOMEN - 45 Years and Over

	10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	DISTANCE
	Lisa Meyer - ON - 22.12.06	Lisa Meyer - ON - 10.43.40	
	Lisa Meyer - ON - 22.12.06	Lisa Meyer - ON - 10.43.40	Lisa Meyer ON
	10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Lisa Meyer ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE

GRAND MAÎTRE HOMMES - 45 ans et plus

	300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Herb Gayle - ON - 27.28	Scott Pauley ON 52.19	
TITLE HOLDER:	Alain Quintard ON 34.92	Alain Quintard ON 1.03.14	Alain Quintard ON
	300M	500M	

GRAND MASTER MEN - 45 Years and Over

	10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	DISTANCE
	Scott Pauley ON 18.42.76	Herb Gayle - ON - 9:11.46 ()	
	Alain Quintard ON 25.36.13	Alain Quintard ON 12.59.44	Alain Quintard ON
	10,000M ELIMINATION	5,000M POINTS	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
82	Tim Finnigan	ON																	
81	Constant Montpellier	QC																	
80	Mario Paquet	Qc																	

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Alain Quintard ON

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
82	Tim Finnigan	ON		
81	Constant Montpellier	QC		
80	Mario Paquet	Qc		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

JUNIOR FEMMES - 15 ans à 19 ans / JUNIOR WOMEN - 15 Years not yet 20 Years

	300M	500M	1,000M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Paisley Perrie ON 30.49	Paisley Perrie ON 49.386	Paisley Perrie ON 1:46.044	
TITLE HOLDER:	Paisley Perrie ON 30.49	Paisley Perrie ON 51.88	Paisley Perrie ON 1:52.20	Paisley Perrie ON
	300M	500M		

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
78	Paisley Perrie*	ON											
75	Karelle Berger	QC											
56	Zahra Rajan	ON											
79	Erika Sofia Sanchez	QC											
77	Amanda Tickner	ON											
90	Anne-Michelle Ward	QC											

	10,000M POINTS & ELIMINATION	15,000M ELIMINATION	DISTANCE
RECORD HOLDER:	Mackayla D'Mello AB 21:34.897 (45)	Mackayla D'Mello AB 32:14.981	
TITLE HOLDER:	Paisley Perrie ON 22.27.91 (51)	Paisley Perrie ON 37.47.79	Paisley Perrie ON
	10,000M POINTS: & ELIMINATION	15,000M ELIMINATION	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	PLC	POINTS	POINTS	PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
78	Paisley Perrie*	ON									78	Paisley Perrie*	ON		
75	Karelle Berger	QC									75	Karelle Berger	QC		
56	Zahra Rajan	ON									56	Zahra Rajan	ON		
79	Erika Sofia Sanchez	QC									79	Erika Sofia Sanchez	QC		
77	Amanda Tickner	ON									77	Amanda Tickner	ON		
90	Anne-Michelle Ward	QC									90	Anne-Michelle Ward	QC		

* Denotes World Team Trial Entry

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

JUNIOR HOMMES - 15 ans à 19 ans / JUNIOR MEN - 15 Years not yet 20 Years

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			300M			500M			1,000M			SPRINT	
			Steve Robillard -QC - 27.1			Brett Leavens AB 45.122			Brett Leavens AB : 30.006				
			Patrick Vallee - QC- 29.74			Patrick Vallee QC 48.10			Christopher Fiola QC 41.95			Patrick Vallee QC	
			300M			500M							
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
55	Christopher Fiola*	QC											
71	Cédrick Blais	QC											
73	Brett Ellis*	ALB											
70	Alex Rudy	ON											
74	William Barthe	Qc											
72	Eric Ellis*	ALB											
69	Nicolas Mainville-Talbot	QC											

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			10,000M POINTS & ELIMINATION			15,000M ELIMINATION			DISTANCE		OVERALL RESULTS TITLE HOLDER: Christopher Fiola QC				
			Brett Leavens AB 17:06.007 (42)			Brett Leavens AB 25:54.445									
			Christopher Fiola QC 19.25.30			Christopher Fiola QC 30.23.44			Christopher Fiola QC						
			10,000M POINTS: & ELIMINATION			15,000M ELIMINATION									
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	PLC	POINTS	POINTS	PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
55	Christopher Fiola*	QC									55	Christopher Fiola*	QC		
71	Cédrick Blais	QC									71	Cédrick Blais	QC		
74	William Barthe	Qc									74	William Barthe	Qc		
73	Brett Ellis*	ALB									73	Brett Ellis*	ALB		
70	Alex Rudy	ON									70	Alex Rudy	ON		
72	Eric Ellis*	ALB									72	Eric Ellis*	ALB		
69	Nicolas Mainville-Talbot	QC									69	Nicolas Mainville-Talbot	QC		

* Denotes World Team Trial Entry

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

SENIOR FEMMES - 15 ans à 19 ans / SENIOR WOMEN - 15 Years not yet 20 Years

	300M	500M	1,000M	SPRINT
RECORD HOLDER:	Meaghan Buisson - MB - 28:49	Cindy Klassen - MB - 46:922	Sarah Hopkins AB 1:36.459	
TITLE HOLDER:	Morgane Echardour- ON 30.16	Shannon Hegarty ON 49.51	MorganeEchardour ON 1.41.64	Morgane Echardour ON
	300M	500M		

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC
67	Shannon Hegarty	ON											
66	Morgane Echardour	ON											
64	Martine Charbonneau	QC											
68	Leah Kaluta	ALB											
65	Laura Rodriguez	QC											

	10,000M POINTS & ELIMINATION	15,000M ELIMINATION	DISTANCE
RECORD HOLDER:	Meaghan Buisson MB 18:22.66 (26)	Morgane Echardour - ON - 27.21.02	
TITLE HOLDER:	Morgane Echardour ON 19:30.47 (47)	Martine Charbonneau- QC 29:46.69	Martine Charbonneau QC
	10,000M POINTS: & ELIMINATION	15,000M ELIMINATION	

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	PLC	POINTS	POINTS	PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
67	Shannon Hegarty	ON									67	Shannon Hegarty	ON		
66	Morgane Echardour	ON									66	Morgane Echardour	ON		
64	Martine Charbonneau	QC									64	Martine Charbonneau	QC		
68	Leah Kaluta	ALB									68	Leah Kaluta	ALB		
65	Laura Rodriguez	QC									65	Laura Rodriguez	QC		

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER: Morgane Echardour ON

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE PISTE / TRACK EVENT RESULTS COMPILATION

SENIOR HOMMES - 15 ans à 19 ans / SENIOR MEN - 15 Years not yet 20 Years

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			300M			500M			1,000M			SPRINT			
			Barry Publow - ON - 25:595			Steve Robillard - QC- 42:19			Alex D'Mello AB 1:28.570						
			Jade Pauley - ON - 26.98			Jade Pauley ON 44.01			Jade Pauley ON 1.33.51			Jade Pauley ON			
			300M			500M									
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		
61	Peter Doucet	ON													
63	Sergio Almeralla	ON													
54	Marco Grenier	QC													
62	Jesse Pauley	ON													
19	Morgan Williams	ON													
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			10,000M POINTS & ELIMINATION				15,000M ELIMINATION				DISTANCE				
			Peter Doucet - ON - 16.47.79 (55)				Jesse Pauley -ON- 25:47.69								
			Peter Doucet - ON - 17.20.20 (43)				Jade Pauley -ON- 27.44.81				Jade Pauley ON				
			10,000M POINTS: & ELIMINATION				15,000M ELIMINATION								
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	PLC	POINTS	POINTS	PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
61	Peter Doucet	ON									61	Peter Doucet	ON		
63	Sergio Almeralla	ON									63	Sergio Almeralla	ON		
54	Marco Grenier	QC									54	Marco Grenier	QC		
62	Jesse Pauley	ON									62	Jesse Pauley	ON		
19	Morgan Williams	ON									19	Morgan Williams	ON		

OVERALL RESULTS				
TITLE HOLDER: Jade Pauley ON				



www.vrleclub.com

www.vram.ca

www.facebook.com/CPVRAM



www.24roller.com

www.facebook.com/24hrollermontreal

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

PRIMAIRE FILLES - 6 ans à 8 ans

PRIMARY GIRLS - 6 Years not yet 9 Years

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			SPRINT			600M			800M			DISTANCE			
			200M			500M						600M			800M						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC	
100	Mathilde Charron	QC																			
OVERALL RESULTS																					
TITLE HOLDER:																					
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE																
100	Mathilde Charron	QC																			

JUVÉNILE GARÇONS - 9 ans à 11 ans

NOUVELLE CATÉGORIE

JUVENILE BOYS - 9 Years not yet 12 Years

NEW DIVISION

			200M			500M			SPRINT			1,500M			2,000M POINTS			DISTANCE			
RECORD HOLDER:																					
TITLE HOLDER:																					
			200M			500M						1,500M			2,000M POINTS						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC	
99	Xavier Charron	QC																			
OVERALL RESULTS																					
TITLE HOLDER:																					
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE																
99	Xavier Charron	QC																			

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

FRESHMAN FILLES - 12 ans à 14 ans											FRESHMAN GIRLS - 12 Years not yet 15 Years									
RECORD HOLDER:			200M			500M			SPRINT		1,500M			2,000M POINTS				DISTANCE		
TITLE HOLDER:																				
			200M			500M					1,500M			2,000M POINTS						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC	
97	Zoe Candelier	QC																		
96	Margerie Berger	QC																		
98	Danaé Blais	QC																		
OVERALL RESULTS																				
TITLE HOLDER:																				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE															
97	Zoe Candelier	QC																		
96	Margerie Berger	QC																		
98	Danaé Blais	QC																		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

FRESHMAN GARÇONS - 12 ans à 14 ans

FRESHMAN BOYS - 12 Years not yet 15 Years

			FRESHMAN GARÇONS - 12 ans à 14 ans								FRESHMAN BOYS - 12 Years not yet 15 Years									
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			SPRINT		1,500M			2,000M POINTS				DISTANCE		
			200M			500M					1,500M			2,000M POINTS						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
91	Christopher Langridge	ON																		
92	Laurent Mailloux	QC																		
93	Adrian Rudy	ON																		
94	Marc-Olivier Lemay	QC																		
95	Sean Finnigan	ALB																		
52	Eren Rudy	ON																		
OVERALL RESULTS																				
TITLE HOLDER:																				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE															
91	Christopher Langridge	ON																		
92	Laurent Mailloux	QC																		
93	Adrian Rudy	ON																		
94	Marc-Olivier Lemay	QC																		
95	Sean Finnigan	ALB																		
52	Eren Rudy	ON																		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

INTERMÉDIAIRE FEMMES - 15 ans et plus

200M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:		
TITLE HOLDER:		

INTERMEDIATE WOMEN - 15 Years and Over

5,000M POINTS	10,000M ELIMINATION	DISTANCE

#	PATINEURS	PROV.	200M	500M	POINTS	PLC	5,000M POINTS	10,000M ELIMINATION	POINTS	PLC
89	Claudia Thibodeau	QC								

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER:

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
89	Claudia Thibodeau	QC		

INTERMÉDIAIRE HOMMES - 15 ans et plus

300M	500M	SPRINT
RECORD HOLDER:		
TITLE HOLDER:		

INTERMEDIATE MEN - 15 Years and Over

5,000M POINTS	10,000M ELIMINATION	DISTANCE

#	PATINEURS	PROV.	300M	500M	POINTS	PLC	5,000M POINTS	10,000M ELIMINATION	POINTS	PLC
49	Jérôme Pettersen-Coulombe	QC								

OVERALL RESULTS

TITLE HOLDER:

#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS	PLACE
49	Jérôme Pettersen-Coulombe	QC		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

MAÎTRE FEMMES - 36 ans et plus

MASTER WOMEN - 36 Years and Over

			200M			500M			SPRINT		5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION				DISTANCE	
RECORD HOLDER:																			
TITLE HOLDER:																			
			200M			500M					5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION					
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
88	Annette Hollman	QC																	
87	Brigitte Beaudry	QC																	
86	Chantal Desjardins	QC																	
OVERALL RESULTS																			
TITLE HOLDER:																			
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS			PLACE													
88	Annette Hollman	QC																	
87	Brigitte Beaudry	QC																	
86	Chantal Desjardins	QC																	

MAÎTRE HOMMES - 36 ans et plus

MASTER MEN - 36 Years and Over

			200M			500M			SPRINT		5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION				DISTANCE	
RECORD HOLDER:																			
TITLE HOLDER:																			
			200M			500M					5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION					
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC	TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
84	Wilkis Correa	QC																	
83	Stéphane Charron	Qc																	
85	Jeff Langridge	ON																	
OVERALL RESULTS																			
TITLE HOLDER:																			
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS			PLACE													
84	Wilkis Correa	QC																	
83	Stéphane Charron	Qc																	
85	Jeff Langridge	ON																	

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

GRAND MAÎTRE FEMMES - 45 ans et plus

GRAND MASTER WOMEN - 45 Years and Over

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			SPRINT		5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION			DISTANCE			
			200M			500M					5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION						
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
OVERALL RESULTS																				
TITLE HOLDER:																				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE															

GRAND MAÎTRE HOMMES - 45 ans et plus

GRAND MASTER MEN - 45 Years and Over

			200M		500M			SPRINT		5,000M POINTS			10,000M ELIMINATION				DISTANCE			
			RECORD HOLDER:																	
			TITLE HOLDER:																	
						200M			500M						5,000M POINTS				10,000M ELIMINATION	
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		TIME	PLC	PTS	TIME	PTS	PLC	PTS	POINTS	PLC
82	Tim Finnigan	ON																		
81	Constant Montpellier	QC																		
80	Mario Paquet	QC																		
50	Jean-Pierre Bérubé	QC																		
51	Olivier Jean-Baptiste	QC																		
OVERALL RESULTS																				
TITLE HOLDER:																				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL POINTS		PLACE															
82	Tim Finnigan	ON																		
81	Constant Montpellier	QC																		
80	Mario Paquet	Qc																		
50	Jean-Pierre Bérubé	QC																		
51	Olivier Jean-Baptiste	QC																		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

JUNIOR FEMMES - 15 ans à 19 ans / JUNIOR WOMEN - 15 Years not yet 20 Years

200M			500M			SPRINT		
RECORD HOLDER:								
TITLE HOLDER:								
200M			500M					

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	POINTS	PLC	POINTS	PLC
78	Paisley Perrie*	ON								
75	Karelle Berger	QC								
79	Erika Sofia Sanchez	QC								
77	Amanda Tickner	ON								
90	Anne-Michelle Ward	QC								

10,000M POINTS			20,000M ELIMINATION			DISTANCE		
RECORD HOLDER:								
TITLE HOLDER:								
10,00M POINTS			20,000M ELIMINATION					

#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	POINTS	PLC	POINTS	PLC
78	Paisley Perrie*	ON								
75	Karelle Berger	QC								
79	Erika Sofia Sanchez	QC								
77	Amanda Tickner	ON								
90	Anne-Michelle Ward	QC								

OVERALL RESULTS				
TITLE HOLDER:				
#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
78	Paisley Perrie*	ON		
75	Karelle Berger	QC		
79	Erika Sofia Sanchez	QC		
77	Amanda Tickner	ON		
90	Anne-Michelle Ward	QC		

* Denotes World Team Trial Entry

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

JUNIOR HOMMES - 15 ans à 19 ans / JUNIOR MEN - 15 Years not yet 20 Years

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			1,000M			SPRINT					
			200M			500M											
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC				
71	Cédric Blais	QC															
73	Brett Ellis*	ALB															
70	Alex Rudy	ON															
74	William Barthe	Qc															
72	Eric Ellis*	ALB															
69	Nicolas Mainville-Talbot	QC															
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			10,000M POINTS					20,000M ELIMINATION				DISTANCE					
			10,00M POINTS					20,000M ELIMINATION									
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	POINTS		PLC	POINTS		PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
71	Cédric Blais	QC											71	Cédric Blais	QC		
73	Brett Ellis*	ALB											73	Brett Ellis*	ALB		
70	Alex Rudy	ON											70	Alex Rudy	ON		
74	William Barthe	Qc											74	William Barthe	Qc		
72	Eric Ellis*	ALB											72	Eric Ellis*	ALB		
69	Nicolas Mainville-Talbot	QC											69	Nicolas Mainville-Talbot	QC		

* Denotes World Team Trial Entry

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

SENIOR FEMMES - 15 ans et plus / SENIOR WOMEN - 15 Years & Over

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			1,000M			SPRINT				
			200M500M													
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC			
67	Shannon Hegarty	ON														
66	Morgane Echardour	ON														
64	Martine Charbonneau	QC														
68	Leah Kaluta	ALB														
65	Laura Rodriguez	QC														
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			10,000M POINTS				20,000M ELIMINATION				DISTANCE					
			10,00M POINTS20,000M ELIMINATION										OVERALL RESULTS TITLE HOLDER:			
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	POINTS	PLC	POINTS	PLC						
67	Shannon Hegarty	ON										#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
66	Morgane Echardour	ON										67	Shannon Hegarty	ON		
64	Martine Charbonneau	QC										66	Morgane Echardour	ON		
68	Leah Kaluta	ALB										64	Martine Charbonneau	QC		
65	Laura Rodriguez	QC										68	Leah Kaluta	ALB		
												65	Laura Rodriguez	QC		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

SENIOR HOMMES - 15 ans et plus / SENIOR MEN - 15 Years & Over

RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			200M			500M			1,000M			SPRINT			
			200M			500M									
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	TIME	PLC	PTS	POINTS	PLC		
61	Peter Doucet	ON													
63	Sergio Almeralla	ON													
62	Jesse Pauley	ON													
20	Miguel Angel Lopez Diaz	QC													
35	Hugo Rene Lopez Diaz	QC													
41	Simon Clément	QC													
RECORD HOLDER: TITLE HOLDER:			10,000M POINTS					20,000M ELIMINATION				DISTANCE			
			10,00M POINTS					20,000M ELIMINATION							
			OVERALL RESULTS												
			TITLE HOLDER:												
#	PATINEURS	PROV.	TIME	PLACE	POINTS	TIME	POINTS	PLC	POINTS	PLC	#	PATINEURS	PROV.	TOTAL PTS	PLC
61	Peter Doucet	ON									61	Peter Doucet	ON		
63	Sergio Almeralla	ON									63	Sergio Almeralla	ON		
62	Jesse Pauley	ON									62	Jesse Pauley	ON		
20	Miguel Angel Lopez Diaz	QC									20	Miguel Angel Lopez Diaz	QC		
35	Hugo Rene Lopez Diaz	QC									35	Hugo Rene Lopez Diaz	QC		
41	Simon Clément	QC									41	Simon Clément	QC		

COMPILATION DES RÉSULTATS DES ÉPREUVES DE ROUTE / ROAD EVENT RESULTS COMPILATION

RELAIS / RELAYS		JUVÉNILE FILLES - 9 ans à 11 ans _ NOUVELLE CATÉGORIE / JUVENILE GIRLS - 9 Years not yet 12 Years _ NEW DIVISION			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		JUVÉNILE GARÇONS - 9 ans à 11 ans _ NOUVELLE CATÉGORIE / JUVENILE BOYS - 9 Years not yet 12 Years NEW DIVISION			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		FRESMAN FILLES - 12 ans à 14 ans / FRESMAN GIRLS - 12 Years not yet 15 Years			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		FRESMAN GARÇONS - 12 ans à 14 ans / FRESMAN BOYS - 12 Years not yet 15 Years			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
1,800M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

RELAIS / RELAYS		CLASSE OUVERTE FEMMES / OPEN WOMEN			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
5,000M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE

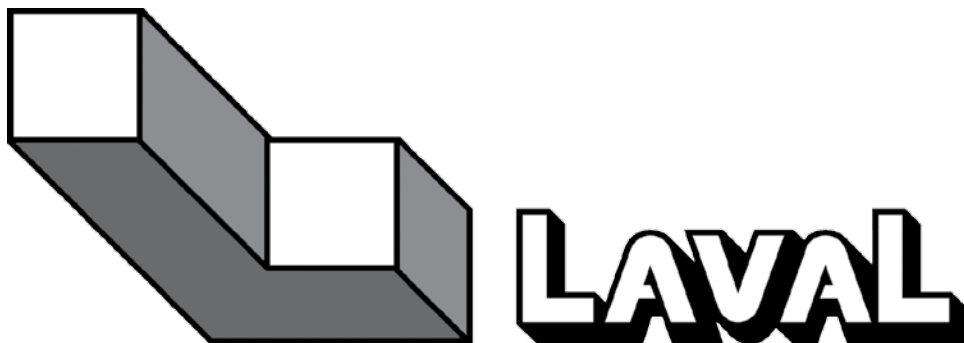
RELAIS / RELAYS		CLASSE OUVERTE HOMMES / OPEN MEN			
RECORD HOLDER:					
TITLE HOLDER:					
5,000M	PROV.	TEAM	TIME	PLACE	NOTE



Arrondissement de
Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge

NOUS TENIONS À REMERCIER GRANDEMENT
pour leur généreux prêt des installations sportives,
les villes de Québec et de Laval.

WE THANK GREATLY
for their generous loan of sports facilities,
the cities of Quebec and Laval.



Reach
for the sky Vis
tes rêves



IL PELOTON

www.ilpeloton.com

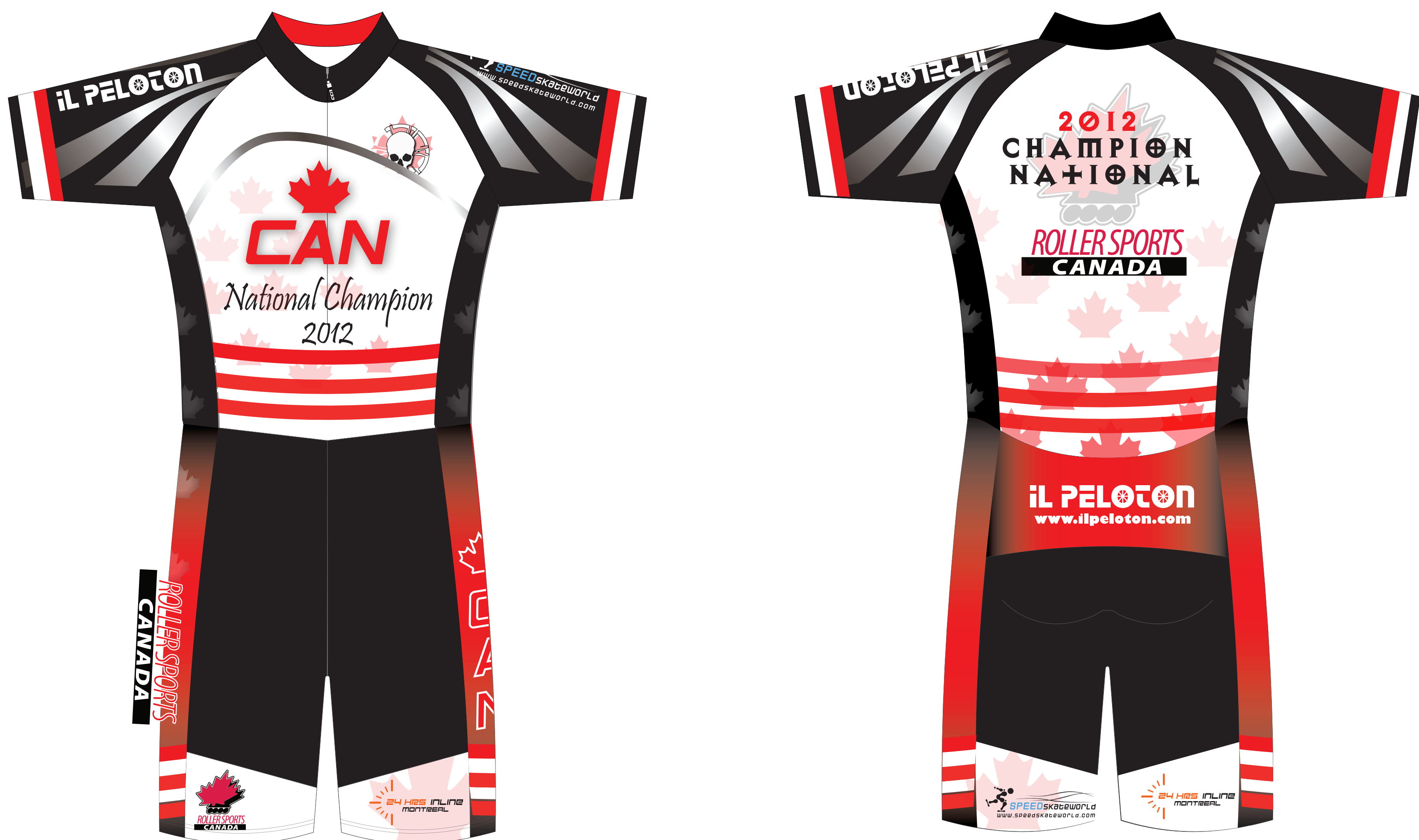
Serving the inline, long track and short track speedskating community, we wish you the best of success with your speedskating goals.

Nous servirons la communauté de patinage de vitesse à roues alignées, nous vous souhaitons tout le succès possible dans l'atteinte de vos objectifs sportifs.

Congratulations to all our overall Champions

on your accomplishments

Wear your Canada National Champion suit with pride.



Thank you to our sponsor, Il Peloton, for their generous donation of their beautifully-designed National Champion suits.



Support the sponsors who support our sport.
Choisissons ceux qui soutiennent notre sport.